

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

webovej aplikácie Transakcio.sk

Poskytovateľom a prevádzkovateľom webovej aplikácie Transakcio je:

Obchodné meno:	PS:Summer, s.r.o.
Sídlo	Jedlíkova 558/21, Nitra 949 11, Slovenská republika
IČO:	55 337 023
Registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, vložka č.: 60009/N
E-mail:	info@transakcio.sk

1 DEFINÍCIE

- 1.1 Pojmy s veľkým začiatočným písmenom použité v týchto Podmienkach majú nasledujúci význam:

Aplikácia znamená webovú aplikáciu Transakcio.sk, ktorú prevádzkuje a spravuje Poskytovateľ na webovej stránke <https://www.transakcio.sk/>. Aplikácia slúži ako technické riešenie na efektívnejšie využívanie poštového platobného styku.

Dávková služba znamená služba, ktorá technicky umožňuje Klientovi vykonávať platby viacerých faktúr alebo výplat jednou platbou.

Dodatok o spracúvaní osobných údajov znamená dodatok upravujúci zmluvné podmienky spracúvania Osobných údajov uchádzača Poskytovateľom v mene Klienta podľa čl. 28 ods. 3 GDPR.

GDPR znamená NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Klient znamená podnikateľa, ktorý je na základe úspešnej Registrácie oprávnený využívať Služby.

Licencia znamená právo Klienta používať Aplikáciu podľa licenčných podmienok uvedených v článku 7.6 Podmienok.

Obchodný zákonník znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

Oznámenie o spracúvaní osobných údajov znamená oznámenie, v ktorom Poskytovateľ poskytuje dotknutých osobám informácie v zmysle článkov 13 a 14 GDPR.

Podmienky znamená tieto podmienky používania Aplikácie.

Poplatok znamená administratívny poplatok za poskytovanie Služieb prostredníctvom Aplikácie.

Poskytovateľ znamená spoločnosť PS:Summer, s.r.o., so sídlom Jedlíkova 558/21, Nitra 949 11, Slovenská republika, IČO: 55 337 023.

Poštový poukaz znamená poštový poukaz Slovenskej pošty, ktorý slúži na úhradu platieb na účet adresáta vedený na Slovensku alebo v členskej krajine SEPA.

SFTP znamená zabezpečené komunikačné rozhranie (Secure File Transfer Protocol), ktoré umožňuje šifrovaný prenos dátových súborov medzi Aplikáciou a systémom Slovenskej pošty.

Slovenská pošta znamená akciovú spoločnosť Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, Banská Bystrica 975 99, IČO: 36 631 124.

Služby znamenajú Šekové služby a Dávkové služby, ktoré sú poskytované prostredníctvom Aplikácie.

Strany znamená spoločne Poskytovateľ a Klient.

Šeková služba znamená službu, ktorá technicky umožňuje Klientovi vygenerovať Poštový poukaz na úhradu platieb.

Účet znamená účet, ktorý je vytvorený pre Klienta v Aplikácii na základe úspešnej registrácie a prostredníctvom ktorého môže Klient využívať všetky funkcionality Aplikácie.

Webová stránka znamená internetovú stránku Poskytovateľa <https://www.transakcio.sk/>.

Zmluva o poskytovaní služby znamená zmluvu o poskytovaní služby „Poštový poukaz na účet“, uzatváranú medzi Klientom a spoločnosťou Slovenská pošta, a. s., ktorej predmetom je poskytovanie poštového platobného styku Slovenskou poštou podľa jej poštových podmienok.

Zmluva znamená zmluvu o poskytovaní služieb uzatvorenú medzi Poskytovateľom a Klientom v elektronickej forme, predmetom ktorej je poskytovanie Služieb prostredníctvom Aplikácie.

2 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Tieto Podmienky upravujú pravidlá, rozsah a spôsob poskytovania Služieb prostredníctvom Aplikácie, ktoré sú určené výlučne pre právnické osoby a fyzické osoby-podnikateľov.
- 2.2 Uzatvorením Zmluvy podľa týchto Podmienok sa tieto Podmienky stávajú jej neoddeliteľnou súčasťou a sú záväzné pre obe Strany v celom rozsahu, a to vždy v ich aktuálnom znení.

3 UZATVORENIE ZMLUVY

- 3.1 Zmluva medzi Klientom a Poskytovateľom sa uzatvára v elektronickej forme, a to spôsobom a za podmienok uvedených v týchto Podmienkach. Zmluva je platne uzavretá okamihom úspešného dokončenia registrácie Klienta v Aplikácii.
- 3.2 Klient je pri registrácii povinný poskytnúť Poskytovateľovi e-mailovú adresu, obchodné meno spoločnosti, sídlo, IČO, DIČ, prípadne IČ DPH, meno a priezvisko svojej kontaktnej osoby.
- 3.3 Pred dokončením registrácie je Klient povinný oboznámiť sa s týmito Podmienkami a s Oznámením o spracúvaní osobných údajov. Zakliknutím príslušného políčka v Aplikácii Klient potvrdzuje, že si tieto dokumenty prečítal, rozumie im a v celom rozsahu s nimi súhlasí.
- 3.4 Aktuálne a účinné znenie Podmienok a Oznámenia o spracúvaní osobných údajov je zverejnené a dostupné na Webovej stránke.

4 PODMIENKY POUŽÍVANIA APLIKÁCIE

- 4.1 Podmienkou používania Aplikácie je úspešná registrácia Klienta, ktorá sa uskutoční vyplnením registračného formulára a potvrdením súhlasu s týmito Podmienkami. Na základe úspešnej registrácie Poskytovateľ pre Klienta vytvorí užívateľský Účet, prostredníctvom ktorého bude Klient oprávnený prístupovať do Aplikácie a využívať jej funkcie.

- 4.2 Klient sa prihlasuje do svojho Účtu zadáním e-mailovej adresy, ktorú uviedol pri registrácii. Po zadání e-mailovej adresy Poskytovateľ odošle na túto adresu jednorazový prihlasovací odkaz, prostredníctvom ktorého sa Klient prihlási do Aplikácie.
- 4.3 Klient je oprávnený využívať Aplikáciu na vlastné účely, ako aj v súvislosti s poskytovaním služieb svojim zákazníkom, ktorých môže pridať v nastaveniach Aplikácie.
- 4.4 Klient berie na vedomie a výslovne súhlasí, že Poskytovateľ v rámci poskytovania Služieb zabezpečuje výlučne technické riešenie umožňujúce generovanie Poštových poukazov a sprostredkovanie údajov potrebných na hromadnú úhradu platieb prostredníctvom poštového platobného styku. Samotnú úhradu Poštových poukazov, spracovanie a vysporiadanie platieb vykonáva výlučne Slovenská pošta, ktorá za tieto úkony nesie plnú zodpovednosť podľa svojich poštových podmienok. Poskytovateľ nezodpovedá za priebeh, správnosť ani načasovanie úhrady vykonávanej prostredníctvom Slovenskej pošty.
- 4.5 Klient berie na vedomie a súhlasí, že pri poskytovaní Služieb Poskytovateľ využíva nástroje umelej inteligencie, najmä na účely automatizovaného spracovania údajov a generovania dokumentov.

5 PODMIENKY POSKYTOVANIA ŠEKOVEJ SLUŽBY

- 5.1 Klient je oprávnený využívať Šekovú službu na generovanie Poštových poukazov, prostredníctvom ktorých môže realizovať platby v prospech tretích osôb. Poskytovanie Šekovej služby je spoplatnené Poplatkom podľa aktuálneho cenníka Poskytovateľa.
- 5.2 Šeková služba predstavuje výlučne technické riešenie na vytváranie Poštových poukazov.
- 5.3 Úhrada vygenerovaných Poštových poukazov sa uskutočňuje výlučne na pobočke Slovenskej pošty, a. s., alebo na inom mieste oprávnenom prijímať Poštové poukazy, a to za podmienok určených Slovenskou poštou ako poskytovateľom tejto platobnej služby. Aktuálne poštové podmienky pre Poštové poukazy sú zverejnené na webovom sídle Slovenskej pošty: <https://www.posta.sk/files/68384ff284936d59ffefcb87/postove-podmienky-postovy-poukaz-na-ucet.pdf>. Úhrada Poštového poukazu je spojená s poplatkom účtovaným Slovenskou poštou podľa jej aktuálneho cenníka služieb.
- 5.4 Klient môže uhradiť Poštový poukaz v hotovosti alebo platobnou kartou, pričom výška platby je limitovaná maximálnou sumou 15 000 EUR. V prípade, ak fakturovaná suma presahuje 15 000 EUR, Aplikácia automaticky rozdelí celkovú sumu na viac Poštových poukazov tak, aby jednotlivé platby neprekročili uvedený limit a celková uhradená suma zodpovedala sume uvedenej na faktúre. Slovenská pošta môže rovnako stanoviť obmedzenia pri úhrade Poštového poukazu platobnou kartou.
- 5.5 Na účely vygenerovania Poštového poukazu je Klient povinný nahráť do Aplikácie podklady k platbe, najmä faktúru, výplatnú pásku alebo iný relevantný doklad preukazujúci právny dôvod platby. Nahrané podklady musia byť vo formáte PDF, ISDOC, XML, CSV, XLSX alebo ZIP. Na vygenerovanie Poštového poukazu je nevyhnutné poskytnúť údaje v rozsahu suma platby (v eurách), účet v tvare IBAN, konštantný, variabilný a špecifický symbol, údaje o adresátovi (názov organizácie/meno, priezvisko, ulica, číslo domu, PSČ, obec) a správu pre adresáta. Aplikácia automaticky spracuje poskytnuté údaje a na ich základe vygeneruje Poštový poukaz pre každý jednotlivý podklad k platbe. Ak podklad nebude obsahovať všetky potrebné údaje, Poskytovateľ vyhladá chýbajúce údaje z verejne dostupných databáz, ktorých správnosť Klient pred

vygenerovaním Poštového poukazu na základe výzvy Poskytovateľa potvrdí alebo doplní. Potvrdením Klient vyhlasuje a zodpovedá za to, že údaje sú správne, úplné a pravdivé. Aplikácia automaticky uloží všetky údaje potrebné na vygenerovanie Poštového poukazu v účte Klienta na účely ich budúceho použitia. Klient je po zaplatení Poplatku oprávnený stiahnuť a vytlačiť vygenerovaný Poštový poukaz vo formáte vhodnom na jeho úhradu.

5.6 Po vykonaní úhrady Poštového poukazu Slovenská pošta zabezpečí vysporiadanie platby a doručenie príslušnej sumy príjemcovi v súlade so svojimi obchodnými podmienkami.

5.7 Poskytovateľ nezodpovedá za:

5.7.1 oneskorenie spracovania alebo doručenia platby zo strany Slovenskej pošty, alebo

5.7.2 chybné údaje uvedené Klientom v podkladoch k platbe alebo na Poštovom poukaze.

5.8 Klient je povinný pred odovzdaním Poštového poukazu na úhradu skontrolovať správnosť údajov (najmä sumu, údaje príjemcu, variabilný symbol a účel platby). Poskytovateľ nezodpovedá za žiadne škody alebo ujmy vzniknuté z dôvodu chybne zadaných údajov.

6 PODMIENKY POSKYTOVANIA DÁVKOVEJ SLUŽBY

6.1 Nevyhnutnou podmienkou využívania Dávkovej služby je uzatvorenie Zmluvy o poskytovaní služby medzi Klientom a Slovenskou poštou. Šablóna tejto zmluvy je dostupná prostredníctvom odkazu zverejneného v Aplikácii alebo na vyžiadanie od Poskytovateľa. Klient je povinný dôkladne sa oboznámiť s jej obsahom, vyplniť alebo poskytnúť Poskytovateľovi požadované údaje a zmluvu podpísať buď elektronicky alebo ručne.

6.2 Klient môže pri uzatváraní Zmluvy o poskytovaní služby postupovať dvoma spôsobmi:

6.2.1 ak poskytne Poskytovateľovi požadované údaje, Poskytovateľ ich doplní do Zmluvy o poskytovaní služby, ktorú po odsúhlasení Klientom odošle Slovenskej pošte na podpis, alebo

6.2.2 Klient môže Zmluvu o poskytovaní služby vyplniť samostatne a následne ju odošle e-mailom na adresu uvedenú v šablóne zmluvy, a to na účely jej spracovania Slovenskou poštou.

6.3 Po doručení riadne vyplnenej Zmluvy o poskytovaní služieb Slovenská pošta zmluvu podpíše a vyzve Klienta na jej elektronické podpísanie a to buď priamo alebo prostredníctvom Poskytovateľa.

6.4 Po podpise Zmluvy o poskytovaní služby je Klient povinný v administrácii Aplikácie nastaviť prístupové údaje k SFTP rozhraniu (meno používateľa a heslo SFTP prístupu), ktoré mu poskytne Slovenská pošta alebo na tento účel využiť SFTP rozhranie Poskytovateľa, v rámci ktorého bude Klientovi priradený unikátny kód. Po nastavení týchto údajov Aplikácia umožní Klientovi automatické nahrávanie dávok (vygenerovaných súborov) na servery Slovenskej pošty.

6.5 Poskytovateľ je oprávnený odmietnuť alebo pozastaviť poskytovanie Dávkovej služby, ak:

6.5.1 Klient neposkytol všetky potrebné údaje alebo dokumenty;

6.5.2 existujú dôvodné pochybnosti o pravosti alebo správnosti údajov poskytnutých Klientom;

6.5.3 Klient porušil svoje povinnosti podľa týchto Podmienok;

6.5.4 Slovenská pošta ukončila s Klientom Zmluvu o poskytovaní služieb.

- 6.6 Klient berie na vedomie, že využívanie Poštových poukázok v rámci Dávkovej služby je spoplatnené podľa aktuálneho cenníka Slovenskej pošty a podlieha aj transakčnej dani vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi.
- 6.7 Dávková služba umožňuje Klientovi realizovať úhradu viacerých platieb, najmä faktúr alebo výplat, prostredníctvom jednej spoločnej platby. Klient je oprávnený v Aplikácii nahrať podklady k jednotlivým platbám. Nahrané podklady musia byť vo formáte PDF, ISDOC, XML, CSV, XLSX alebo ZIP. Aplikácia automaticky spracuje údaje z podkladov v rozsahu suma platby (v eurách), účet v tvare IBAN, konštantný, variabilný a špecifický symbol, údaje o adresátovi (názov organizácie /meno, priezvisko, ulica, číslo domu, PSČ, obec) a správu pre adresáta. Ak podklad nebude obsahovať všetky potrebné údaje, Poskytovateľ vyhľadá chýbajúce údaje z verejne dostupných databáz, ktorých správnosť Klient na základe výzvy Poskytovateľa potvrdí alebo doplní. Potvrdením Klient vyhlasuje a zodpovedá za to, že údaje sú správne, úplné a pravdivé. Aplikácia automaticky uloží všetky údaje potrebné na vygenerovanie Poštového poukazu v účte Klienta na účely ich budúceho použitia. Na ich základe vygeneruje zašifrovanú elektronickú dávku platieb na ďalšie spracovanie.
- 6.8 Po vytvorení dávky Aplikácia zobrazí Klientovi prepočet celkovej sumy na úhradu Slovenskej pošty, ktorý zahŕňa sumu z faktúry, poplatok za spracovanie Poštového poukazu a výpočet a sumu Poplatku za využitie Dávkovej služby. Klient následne prechádza na krok platby Poplatku za využitie Služby podľa uvedeného výpočtu. Po úspešnom zaplatení Poplatku je vygenerovaná dávka zo systému Aplikácie automaticky odoslaná Slovenskej pošte cez zabezpečené SFTP rozhranie podľa nastavenia Klienta. Prenos dávky je šifrovaný a uskutočňuje sa spôsobom, ktorý zaručuje integritu a dôvernosť prenášaných údajov.
- 6.9 Po odoslaní dávky Aplikácia automaticky vygeneruje pre Klienta platobné pokyny obsahujúce najmä číslo účtu, sumu a variabilný symbol, ako aj QR kód pre jednoduché vykonanie platby. Klient následne vykoná úhradu v prospech účtu Slovenskej pošty prostredníctvom svojho internet bankingu, a to jednoduchým skopírovaním uvedených údajov alebo prostredníctvom SEPA exportu. Poskytovateľ nezodpovedá za správnosť alebo úplnosť platobných príkazov vykonaných mimo Aplikácie.
- 6.10 Klient je povinný pred vykonaním platby skontrolovať správnosť údajov uvedených v platobných pokynoch.

7 POPLATKY A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 7.1 Podmienkou poskytnutia akejkoľvek Služby prostredníctvom Aplikácie je úhrada Poplatku podľa aktuálneho cenníka Poskytovateľa. Poplatok sa účtuje a uhrádza vopred, a to osobitne za každé jednotlivé poskytnutie Služby.
- 7.2 Aktuálny cenník Poplatkov je zverejnený a verejne dostupný na Webovej stránke.
- 7.3 Poskytovateľ je oprávnený jednostranne meniť výšku Poplatkov, pričom zmena Poplatkov nadobúda účinnosť dňom ich zverejnenia na Webovej stránke, ak nie je uvedené inak.
- 7.4 Poplatok je možné uhradiť platobnou kartou prostredníctvom platobnej brány integrovanej v Aplikácii.
- 7.5 Poplatok sa považuje za uhradený dňom, keď bola príslušná suma pripísaná na účet Poskytovateľa alebo potvrdená úspešná platba prostredníctvom platobnej brány. Po zaplatení

Poplatku Poskytovateľ bezodkladne doručí Klientovi faktúru v elektronickej forme na e-mailovú adresu uvedenú v jeho Účte, s čím Klient súhlasí.

- 7.6 Klient berie na vedomie a výslovne súhlasí, že úhrada Poštového poukazu, ako aj spracovanie a vysporiadanie dávky, je spojené so samostatnou poplatkovou povinnosťou voči Slovenskej pošte v súlade s jej aktuálnym cenníkom a poštovými podmienkami.

8 LICENČNÉ PODMIENKY

- 8.1 Uzatvorením Zmluvy udeľuje Poskytovateľ Klientovi oprávnenie na používanie Aplikácie (ďalej len „Licencia“) za nasledovných podmienok:

- 8.1.1 **Spôsob použitia Aplikácie:** Klient je oprávnený Aplikáciu zobrazovať, otvárať, spúšťať a používať na vlastné účely, ako aj na účely poskytovania služieb svojim zákazníkom.
- 8.1.2 **Rozsah Licencie:** Licencia je vecne a teritoriálne je neobmedzená.
- 8.1.3 **Trvanie Licencie:** Licencia je udelená na dobu trvania Zmluvy.
- 8.1.4 **Odplatosť Licencie:** Odmena za udelenie Licencie je zahrnutá v Poplatku.
- 8.1.5 **Licencia je nevýhradná.** Poskytovateľ je oprávnený udeliť licenciu akýmkoľvek ďalším osobám.
- 8.1.6 Klient nie je oprávnený vykonávať akékoľvek úpravy Aplikácie, ako aj Aplikáciu spracovať alebo zahrnúť Aplikáciu do iného diela, ktoré sa tak môže stať súčasťou nového diela.
- 8.1.7 Klient nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Aplikácie v rozsahu Licencie (sublicencia) a nie je oprávnený postúpiť Licenciu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa.
- 8.1.8 Klient sa zaväzuje Aplikáciu chrániť pred neodbornými zásahmi tretích osôb, ako aj ďalšími skutočnosťami, ktoré by mali za následok jeho poškodenie alebo znehodnotenie.

9 TRVANIE ZMLUVY

- 9.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 9.2 Klient je oprávnený kedykoľvek požiadať o ukončenie Zmluvy zaslaním písomnej žiadosti na e-mailovú adresu info@transakcio.sk. Po doručení žiadosti Poskytovateľ zruší Klientovi Účet, čím dôjde aj k platnému ukončeniu Zmluvy.
- 9.3 Poskytovateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť, ak Klient porušuje tieto Podmienky, koná v rozpore s právnymi predpismi alebo zneužíva Aplikáciu spôsobom, ktorý môže poškodiť Poskytovateľa.
- 9.4 V prípade ukončenia Zmluvy alebo na základe žiadosti Klienta môže Poskytovateľ odstrániť všetky údaje, dokumenty a obsah nahraný Klientom do Aplikácie. Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu škodu ani ujmu, ktorá Klientovi vznikne v dôsledku odstránenia týchto údajov.

10 DOSTUPNOSŤ APLIKÁCIE

- 10.1 Poskytovateľ zabezpečuje nepretržitú prevádzku a dostupnosť Aplikácie, s výnimkou plánovaných technických odstavok nevyhnutných na údržbu, aktualizáciu, implementáciu nových

funkcionalít alebo iné technické úpravy systému, o ktorých bude Klient vopred primerane informovaný prostredníctvom Aplikácie.

- 10.2 Klient berie na vedomie a súhlasí, že dostupnosť Aplikácie môže byť dočasne obmedzená alebo prerušená aj z dôvodov mimo vplyvu Poskytovateľa, najmä z dôvodu zlyhania poskytovateľov cloudových služieb, AI nástrojov, poskytovateľov dátových alebo komunikačných služieb, ako aj v dôsledku zásahu vyššej moci alebo iných nepredvídateľných technických či prevádzkových udalostí.
- 10.3 Takéto dočasné obmedzenia alebo prerušenia dostupnosti Aplikácie sa nepovažujú za porušenie povinností Poskytovateľa ani za vady poskytovaných Služieb.

11 ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY SLUŽIEB A ŠKODU

- 11.1 Poskytovateľ zodpovedá za to, že Služby budú poskytované v súlade s týmito Podmienkami a ich funkčným určením.
- 11.2 V prípade Šekovej služby zodpovedá Poskytovateľ výlučne za to, že Aplikácia riadne spracuje Klientom poskytnuté alebo potvrdené údaje a že vygenerovaný Poštový poukaz bude obsahovať údaje z predloženého dokumentu.
- 11.3 V prípade Dávkovej služby zodpovedá Poskytovateľ výlučne za to, že Aplikácia správne spracuje poskytnuté alebo potvrdené údaje a vytvorí elektronickú dávku platieb v súlade s formátom a špecifikáciou požadovanou Slovenskou poštou. Poskytovateľ nezodpovedá za ďalšie spracovanie dávky ani za vykonanie platby Slovenskou poštou.
- 11.4 Klient berie na vedomie, že Služby sú poskytované prostredníctvom automatizovaného softvérového riešenia, ktorého dostupnosť a funkčnosť môžu byť dočasne obmedzené z dôvodov uvedených v článku 9.1 týchto Podmienok. Takéto obmedzenia sa nepovažujú za vady Služby.
- 11.5 Poskytovateľ nezodpovedá za vady alebo nedostupnosť Služieb spôsobenú:
- 11.5.1 nesprávnym použitím Aplikácie alebo nepostupovaním podľa pokynov Poskytovateľa,
 - 11.5.2 poruchou zariadenia, pripojenia na internet alebo inej infraštruktúry Klienta,
 - 11.5.3 zásahom tretej osoby alebo neautorizovaným prístupom,
 - 11.5.4 nesprávnosťou alebo neúplnosťou údajov zadaných Klientom,
 - 11.5.5 zlyhaním alebo oneskorením služieb zo strany Slovenskej pošty.
- 11.6 V prípade, že sa v poskytovanej Službe vyskytne vada preukázateľne spôsobená Poskytovateľom, Klient je oprávnený požiadať o jej odstránenie. Poskytovateľ odstráni zistenú vadu v primeranej lehote po jej oznámení Klientom, ak je odstránenie technicky možné.
- 11.7 Poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody spôsobené Klientovi nedovoleným alebo nesprávnym používaním Aplikácie Klientom alebo akýmikoľvek tretími osobami.
- 11.8 Poskytovateľ je povinný nahradiť škodu spôsobenú Klientovi iba vtedy, ak škodu spôsobil úmyselným konaním alebo z hrubej nebanlivosti.
- 11.9 Nahrádza sa iba skutočná škoda. Poskytovateľ nezodpovedá za akýkoľvek ušlý zisk, nepriamu alebo následnú škodu.

- 11.10 Strany sa dohodli, že Poskytovateľ je povinný nahradiť Klientovi vzniknutú škodu maximálne do výšky Poplatkov, ktoré Klient zaplatil Poskytovateľovi za obdobie 6 mesiacov pred vznikom škody.

12 OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 12.1 Klient je zodpovedný za akékoľvek spracúvanie osobných údajov, ktoré nahrá do Aplikácie pri využívaní Služieb. Klient vystupuje v postavení prevádzkovateľa osobných údajov, ktorý určuje účel a prostriedky ich spracúvania a zodpovedá za ich súlad s právnymi predpismi. Klient je povinný zabezpečiť, aby mal na spracúvanie osobných údajov všetkých dotknutých osôb primeraný právny základ. Poskytovateľ spracúva tieto osobné údaje v mene Klienta v postavení sprostredkovateľa, a to výlučne v rozsahu nevyhnutnom na poskytovanie Služieb podľa týchto Podmienok. Ak Strany neuzatvoria samostatnú zmluvu o spracúvaní osobných údajov, spracúvanie osobných údajov Poskytovateľom v mene Klienta sa riadi Dodatkom o spracúvaní osobných údajov, ktorý tvorí prílohu č. 1 týchto Podmienok a je ich neoddeliteľnou súčasťou.
- 12.2 Poskytovateľ spracúva osobné údaje Klienta poskytnuté pri registrácii do Aplikácie v postavení prevádzkovateľa. Za účelom vytvorenia Účtu a riadneho poskytovania Služieb Poskytovateľ spracúva najmä tieto osobné údaje: e-mailovú adresu, obchodné meno, sídlo, IČO, DIČ, prípadne IČ DPH, meno a priezvisko kontaktnej osoby Klienta. Osobné údaje sú spracúvané na základe oprávneného záujmu Poskytovateľa podľa článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR, po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi Stranami, alebo do momentu, keď Klient požiada o ich vymazanie.
- 12.3 Podrobné informácie o spôsobe a rozsahu spracúvania osobných údajov Poskytovateľom sú uvedené v Oznámení o spracúvaní osobných údajov, ktoré je verejne dostupné na Webovej stránke.

13 DORUČOVANIE

- 13.1 Strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti podľa týchto Podmienok sa budú doručovať elektronicky na e-mailové adresy Strán, bez potreby súčasného zasielania písomností poštou. Písomnosti sa považujú za doručené nasledujúci pracovný deň odo dňa odoslania dokumentu z e-mailovej adresy jednej Strany na e-mailovú adresu druhej Strany, ak sa nepreukáže opak.

14 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 14.1 Tieto Podmienky sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky. Práva a povinnosti Strán, ktoré nie sú upravené týmito Podmienkami, sa spravujú príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky, a to najmä Obchodným zákonníkom.
- 14.2 Všetky spory vzniknuté z týchto Podmienok, zo Zmluvy alebo v súvislosti s používaním Aplikácie budú s konečnou platnosťou rozhodované vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky.
- 14.3 V prípade, že akékoľvek ustanovenie týchto Podmienok určí príslušný súd alebo regulačný orgán za neplatné, nezákonné alebo nevykonateľné v akomkoľvek rozsahu, toto ustanovenie by malo byť v tomto rozsahu oddelené od ostatných ustanovení, ktoré sú naďalej platné a vykonateľné v maximálnom rozsahu povolenom platnými právnymi predpismi.
- 14.4 Poskytovateľ je oprávnený tieto Podmienky kedykoľvek jednostranne meniť alebo dopĺňať. Zmenu Podmienok, vrátane dátumu nadobudnutia ich účinnosti, Poskytovateľ oznámi Klientovi

zverejnením ich nového znenia na Webovej stránke. Ak Klient do 14 dní odo dňa oznámenia zmeny neoznámí Poskytovateľovi svoj písomný nesúhlas, má sa za to, že so zmenou súhlasí.

- 14.5 Tieto Podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- 14.6 Tieto Podmienky nadobúdajú účinnosť dňa 6. 11. 2025.

Príloha č. 1 – Dodatok o spracúvaní osobných údajov

1. Predmet Dodatku a jeho základné podmienky

- 1.1 Klient v zmysle tohto Dodatku poveruje Poskytovateľa spracúvaním osobných údajov v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto Dodatku a Poskytovateľ sa zaväzuje na základe poverenia Klienta spracúvať osobné údaje spôsobom, v rozsahu, po dobu, za účelom a v súlade s ďalšími podmienkami uvedenými nižšie, a to tak, aby všetky činnosti, pri ktorých sa spracúvajú osobné údaje Poskytovateľom v mene Klienta, boli realizované v súlade s GDPR, právom Európskej únie (ďalej len „EÚ“) alebo inými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v oblasti ochrany osobných údajov (ďalej spolu len „**Právne predpisy**“).
- 1.2 Podľa tohto Dodatku môže Poskytovateľ spracúvať osobné údaje len v súvislosti s poskytovaním Služieb a výlučne v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností pri zabezpečovaní prevádzky Aplikácie (ďalej len „**Služby**“).
- 1.3 Účel určený Klientom, na ktorý budú osobné údaje spracúvané, je poskytovanie Služieb Poskytovateľom.
- 1.4 Poskytovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaného pokynu Klienta, ak v bode 1.5 Dodatku nie je uvedené inak. Za zdokumentovaný pokyn Klienta sa na účely tohto Dodatku považuje taký pokyn, ktorého existenciu je možné kedykoľvek objektívne preukázať, a ktorý obsahuje alebo definuje konkrétne osobné údaje, ktoré má Poskytovateľ spracúvať a z ktorého obsahu, zo zavedenej praxe Strán alebo z obchodných zvyklostí je zrejmé, na aký účel sa majú príslušné osobné údaje spracúvať. Týmto nie je dotknutá možnosť Klienta uviesť vo svojom pokyne aj ďalšie podmienky spracúvania osobných údajov.
- 1.5 Poskytovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje aj bez zdokumentovaného pokynu Klienta, pokiaľ si to vyžadujú Právne predpisy.
- 1.6 Poskytovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje súvisiace s poskytovaním Služieb len počas doby poskytovania Služieb, ak Právne predpisy nevyžadujú od Poskytovateľa dlhšiu dobu spracúvania týchto údajov.
- 1.7 Na základe tohto Dodatku bude Poskytovateľ spracúvať nasledovné osobné údaje:
 - meno, priezvisko, funkcia;
 - akékoľvek iné osobné údaje uvedené vo faktúrach alebo podkladoch;
- 1.8 Dotknutými osobami, ktorých osobné údaje bude Poskytovateľ podľa tohto Dodatku spracúvať, sú zmluvní partneri, zamestnanci, prenajímatelia, prípadne iní veritelia Klienta.
- 1.9 Poskytovateľ je na základe pokynu Klienta a v súlade s Právnymi predpismi oprávnený osobné údaje najmä:
 - ☒ získavať,
 - ☒ zaznamenávať,
 - ☒ usporadúvať,
 - ☒ štruktúrovať,
 - ☒ uchovávať,
 - ☐ prepracúvať alebo zmeniť,

- ☒ vyhľadávať,
- ☒ prehľadávať,
- ☒ využívať,
- ☒ poskytovať prenosom,
- ☐ preskupovať,
- ☒ vymazať alebo likvidovať.

2. Ďalšie podmienky spracúvania osobných údajov

- 2.1. Poskytovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto Dodatku a v Právnych predpisoch. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb bude postupovať tak, aby nedochádzalo k ohrozovaniu práv a právom chránených záujmov týchto osôb.
- 2.2. Poskytovateľ je povinný zachovávať o osobných údajoch mlčanlivosť.
- 2.3. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby jeho zamestnanci a akékoľvek iné ním určené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje dotknutých osôb (ďalej len „**Oprávnené osoby**“), spracúvali tieto údaje len na základe pokynov Klienta a v súlade s nimi a aby boli zaviazané zachovávať o nich mlčanlivosť. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť, aby táto povinnosť mlčanlivosti trvala aj po skončení spracúvania osobných údajov dotknutých osôb Oprávnenými osobami.
- 2.4. Poskytovateľ je povinný poučiť všetky Oprávnené osoby o prijatých bezpečnostných opatreniach, o právach a povinnostiach ustanovených Právnymi predpismi a o zodpovednosti za ich porušenie. Poučenie je Poskytovateľ povinný vykonať pred vydaním prvého pokynu Oprávnenej osobe na vykonanie akejkoľvek spracovateľskej operácie s osobnými údajmi. Každá Oprávnená osoba poučenie potvrdí svojím podpisom.
- 2.5. Poskytovateľ je povinný viesť o poučení písomný záznam po celý čas trvania pracovného pomeru alebo iného vzťahu s Oprávnenou osobou.
- 2.6. Povinnosť mlčanlivosti Poskytovateľa a Oprávnených osôb podľa bodov 2.2 a 2.3 sa nepoužije vo vzťahu k príslušnému dozornému orgánu a vo vzťahu k Klientovi pri kontrole plnenia akejkoľvek povinnosti podľa tohto Dodatku alebo Právnych predpisov.
- 2.7. Poskytovateľ je povinný zaistiť bezpečné spracúvanie osobných údajov, najmä chrániť ich pred poškodením, odcudzením, stratou, neoprávneným prístupom, zmenou alebo rozširovaním. Poskytovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať a pravidelne aktualizovať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia určené so zreteľom na najnovšie poznatky, stav techniky, náklady na realizáciu týchto opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania osobných údajov a na riziká pre práva a slobody dotknutých osôb. Za týmto účelom je Poskytovateľ povinný zabezpečiť najmä, aby:
 - a) sa osobné údaje využívali, poskytovali, sprístupňovali alebo inak spracúvali len v súlade s účelom ich spracúvania a bezdôvodne sa inak nespracúvali;
 - b) potrebné operácie s osobnými údajmi v rámci účelu spracúvania vykonávali len určené osoby, ktoré sú vyškolené a oprávnené spracúvať osobné údaje;
 - c) používal zodpovedajúce technické zariadenia a programové vybavenie spôsobom, ktorý vylúči neoprávnený alebo náhodný prístup k osobným údajom;

- d) boli osobné údaje prístupné len určeným osobám, ktoré sú vyškolené a oprávnené osobné údaje spracúvať;
 - e) osobné údaje v elektronickej podobe boli uchovávané na bezpečných serveroch alebo na zabezpečených nosičoch informácií, ku ktorým budú mať prístup iba Oprávnené osoby;
 - f) osobné údaje v elektronickej podobe pravidelne zálohovať;
 - g) diaľkový prenos osobných údajov prebiehal iba prostredníctvom verejne neprístupnej siete alebo prostredníctvom zabezpečeného prenosu po verejných sieťach;
 - h) osobné údaje na fyzických nosičoch alebo v listinnej podobe uchovával v náležite zabezpečených objektoch a miestnostiach (to znamená v uzamknutom priestore); a
 - i) všetky Oprávnené osoby, ktoré prichádzajú do styku s osobnými údajmi, zachovávali mlčanlivosť o osobných údajoch.
- 2.8. Za bezpečnosť osobných údajov spracúvaných Poskytovateľom zodpovedá Poskytovateľ voči Klientovi.
- 2.9. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne Klientovi potrebnú súčinnosť a pomoc prostredníctvom vhodných technických a organizačných opatrení pri plnení Klientovej povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb ustanovených v kapitole III GDPR alebo v iných Právnych predpisoch upravujúcich práva dotknutých osôb vo vzťahu k ich osobným údajom.
- 2.10. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne Klientovi súčinnosť a pomoc pri plnení Klientovej povinnosti poskytnúť dotknutým osobám potrebné informácie (článok 13, 14 GDPR), spracúvať osobné údaje bezpečne (článok 32 GDPR), povinnosti oznámiť porušenie ochrany osobných údajov príslušnému dozornému orgánu (Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky) (článok 33 GDPR), povinnosti oznámiť porušenie ochrany osobných údajov dotknutej osobe (článok 34 GDPR), povinnosti vykonať posúdenie vplyvu plánovaných spracovateľských operácií na ochranu osobných údajov (článok 35 GDPR) a v závislosti od výsledkov vykonaného posúdenia vplyvu aj povinnosti vykonať s príslušným dozorným orgánom (Úradom na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky) konzultácie pred začatím spracúvania osobných údajov (článok 36 GDPR), a to všetko v rozsahu a s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Poskytovateľovi.
- 2.11. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Klientovi na jeho požiadanie všetky informácie a potvrdenia preukazujúce splnenie povinností stanovených touto Zmluvou a Právnymi predpismi, a to bez zbytočného odkladu od doručenia žiadosti Klienta.
- 2.12. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť Klientovi vykonanie kontroly a auditu spĺňania povinností stanovených týmto Dodatkom a Právnymi predpismi (ďalej len „**Audit**“), a to či už Klientom osobne alebo prostredníctvom ním určenej tretej osoby. Audit bude vykonaný v termíne, ktorý bude vopred dohodnutý medzi Stranami.
- 2.13. Poskytovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu preukázateľne oznámiť Klientovi každý prípad, kedy podľa jeho názoru dochádza pokynom udeleným zo strany Klienta k porušeniu Právnych predpisov.
- 2.14. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodkladne preukázateľne oznámiť Klientovi akékoľvek porušenie ochrany spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb, o ktorom sa dozvedel.
- 2.15. Poskytovateľ je oprávnený uskutočniť prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácií len na základe zdokumentovaného pokynu Klienta s výnimkou

prípadoch, keď si to vyžadujú Právne predpisy. V takom prípade Poskytovateľ oznámi Klientovi túto požiadavku vyplývajúcu z Právnych predpisov pred predmetným spracúvaním osobných údajov, pokiaľ Právne predpisy takéto oznámenie nezakazujú zo závažných dôvodov verejného záujmu. Súčasťou oznámenia o zamýšľanom prenose osobných údajov je aj zoznam krajín, do ktorých majú byť osobné údaje prenášané, zoznam typov prenášaných osobných údajov, ich rozsah a účel ich prenosu.

- 2.16. Poskytovateľ plní všetky záväzky vyplývajúce z tohto Dodatku a Právnych predpisov na vlastné náklady, bez nároku na náhradu týchto nákladov a bez nároku na odplatu.
- 2.17. Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu po skončení poskytovania Služieb ukončiť spracúvanie osobných údajov a akékoľvek údaje, informácie, záznamy a dokumenty obsahujúce osobné údaje vrátiť Klientovi a zlikvidovať akékoľvek kópie týchto osobných údajov, ktorými disponuje. Ak Klient udelí Poskytovateľovi pokyn vykonať priamo likvidáciu osobných údajov bez potreby ich vrátenia Klientovi, je Poskytovateľ povinný tak urobiť, a to aj pred skončením poskytovania Služieb. Poskytovateľ nie je povinný zlikvidovať osobné údaje spracúvané v mene Klienta alebo ich kópie, pokiaľ si Právne predpisy vyžadujú ich uchovanie, o čom Poskytovateľa vopred preukázateľne informuje.

3. Zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa

- 3.1. Klient týmto povoľuje Poskytovateľovi zapojiť do spracúvania osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľov uvedených v prílohe č. 1 tohto Dodatku ako aj ďalších sprostredkovateľov pri splnení notifikačnej povinnosti podľa bodu 3.2 tohto Dodatku.
- 3.2. Poskytovateľ je povinný vopred preukázateľne informovať Klienta o zamýšľanom pridaní ďalšieho sprostredkovateľa alebo o nahradení už existujúceho sprostredkovateľa iným sprostredkovateľom.
- 3.3. Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí, že za plnenie povinností ďalšieho sprostredkovateľa je voči Klientovi plne zodpovedný sám Poskytovateľ.

4. Vyhlásenie Poskytovateľa

- 4.1. Poskytovateľ vyhlasuje, že spĺňa požiadavky na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb a poskytnúť dostatočné záruky, že osobné údaje dotknutých osôb budú po celý čas spracúvané v súlade s Právnymi predpismi.

5. Oznamovanie a doručovanie

- 5.1. Akékoľvek oznámenie, dokument, pokyn alebo iná informácia, ktoré majú byť preukázateľne doručené druhej Strane v súvislosti s ochranou osobných údajov a týmto Dodatkom alebo majú byť doručené v písomnej forme, budú doručované e-mailom na e-mailové adresy uvedené v záhlaví tohto Dodatku.

Príloha č. 1 – Zoznam ďalších sprostredkovateľov

	Obchodné meno	Oblasť	Prenos do 3. krajiny
1.	Heroku, Inc.	Hosting a prevádzka webovej aplikácie.	Áno. Prenos do USA na základe Rámca EÚ – USA na ochranu osobných údajov (EU–US Data Privacy Framework). Prenosy tiež na základe záväzných vnútropodnikových pravidiel a štandardných zmluvných doložiek.
2.	Hetzner Online GmbH	Poskytovanie VPS servera a zabezpečeného proxy pripojenia.	Nie.
3.	OpenAI, L.L.C.	Analýza a spracúvanie textových údajov.	Áno, na základe rozhodnutia o primeranosti Európskej komisie a/alebo štandardných zmluvných doložiek.
4.	Amazon Web Services EMEA SARL	Cloudová infraštruktúra, ukladanie a spracovanie dát.	Nie.
5.	freevision s. r. o.	IT služby.	Nie.
6.	PS:Digital, s.r.o.	Obchodná a marketingová komunikácia.	Nie.